

## RESUME OF PETER M. TIERSMA

Loyola Law School  
919 S. Albany Street  
Los Angeles, CA 90015  
(213) 736-1162  
Peter.Tiersma@lls.edu  
Professional website: [www.LanguageandLaw.org](http://www.LanguageandLaw.org)  
Personal website: [www.tiersma.com](http://www.tiersma.com)

### EDUCATION

- 9/83-5/86 J.D. *Boalt Hall School of Law* (U.C. Berkeley).  
9/75-6/80 Ph.D. *University of California, San Diego*. Linguistics.  
9/70-6/74 B.A. *Stanford University*. German Studies. Graduation with distinction and departmental honors, 1974; Phi Beta Kappa, 1973.

### EMPLOYMENT EXPERIENCE

- 5/09- *Hon. William Matthew Byrne Chair*.  
1/07- *Director of International Programs*, Loyola Law School.  
5/94- *Professor*, Loyola Law School, Los Angeles. Subjects taught: Trusts and Wills, Remedies, Language and the Law.  
8/90-5/94 *Associate Professor*, Loyola Law School, Los Angeles.  
11/88-7/90 *Associate Attorney*, Price, Postel & Parma (Santa Barbara). Handled general litigation matters, including writing appellate briefs.  
11/87-8/88 *Associate Attorney*, Pettit & Martin (San Francisco). Worked primarily in litigation for the Federal Savings and Loan Insurance Corporation.  
9/86-9/87 *Law clerk* for Justice Stanley Mosk, California Supreme Court.  
8/82-8/83 *Assistant professor*, English, Miami University (Oxford, Ohio). Responsible for teaching writing as well as theoretical linguistics.  
9/80-6/82 *Lecturer*, linguistics, U.C. San Diego. As director of the Language House, responsible for showing films, and inviting speakers French, German, and Spanish. Also taught linguistics courses.  
9/79-6/80 *Teaching assistant*, German, U.C. San Diego. Taught German grammar and reading skills.

## **PROFESSIONAL ACTIVITIES/SERVICE**

Member, editorial board, language and law series, Oxford University Press.

Co-founder, International Language and Law Association (and webmaster of the association's website, [ILLA.org](http://ILLA.org)).

Honorary board member, International Journal for the Semiotics of Law (2008-).

Member, Usage Panel, American Heritage Dictionary (since 2006).

Member, California Judicial Council Advisory Committee on Civil Jury Instructions (2003-).

Member, Editorial Board, International Journal of Speech, Language, and Law (2004-).

Member, California Judicial Council Advisory Committee on Criminal Jury Instructions (2005-).

Member, Panel of Academic Consultants, Black's Law Dictionary (beginning with the 8<sup>th</sup> ed. 2004).

Member and co-chair, Committee of Social and Political Concerns, Linguistic Society of America (2006-2009).

President, International Association of Forensic Linguists (2005-2007).

Member, New York Unified Court System Advisory Committee on Testing Comprehension of Jury Instructions (2004-).

Member, Task Force on California Criminal Jury Instructions (1997-2005).

Consultant to Vermont committees on civil and criminal jury instructions (a project sponsored by the National Center for State Courts) (2003-2006).

Visiting Scholar, University of California, Santa Barbara, Department of Linguistics (Spring, 2004).

Vice President, International Association of Forensic Linguists (2003-2005).

Examiner of the dissertation of Ian Langford (The Semantics of Crime: A Linguistic Analysis), Australian National University (January, 2003).

Reviewer for Blackwell Publishers (2001).

Opponent in dissertation defense of Biljana Martinovski, University of Göteborg, Sweden (June 2000).

Member, Executive Committee, International Association of Forensic Linguists (1999-2003).

Member, Committee of Social and Political Concerns, Linguistic Society of America (1994-1997) (during 1995, I drafted a Statement on Language Rights for the Committee, which was later approved by a vote of the membership of the Society).

Reviewer of grant proposals for National Science Foundation (1994, 1996, 1999).

Member, dissertation committee of Steven Lasswell, University of California at Santa Barbara (1994-1998).

Consultant for Frisian-English Dictionary, Fryske Akadamy (1990-2000).

Referee for the Journals *Language* and *J. of African Linguistics* (various times).

Associate Editor, *California Law Review*, Boalt Hall (1985-86).

Staff, *Ecology Law Quarterly*, Boalt Hall (1983-84).

Member, Chancellor Search Committee, U.C. San Diego (1979-80).

Representative, U.C. Student Body Presidents Council (1977-78).

## **BAR MEMBERSHIPS**

Member, State Bar of California, December 15, 1986.

Admitted to Practice before the United States Supreme Court, the Ninth Circuit Court of Appeals, Northern District of California, Central District of California, and Eastern District of California.

## **HONORS, AWARDS, GRANTS**

*Teacher of the Year* (Evening Division), Loyola Law School, 2009

*Teacher of the Year* (Day Division), Loyola Law School, 2004

*Life member*, Linguistic Society of America, 1998.

*Joseph Scott Fellow*, Loyola Law School, 1995-

*Order of the Coif*, 1986.

*American Jurisprudence Award in Roman law, 1986.*

*Nathan Burkan Copyright Competition, first prize, Boalt Hall.*

*American Jurisprudence Award in property, 1984.*

*Letter of Commendation, Moot Court Program, 1984.*

National Science Foundation grant to prepare Frisian grammar, 1983.

American Council of Learned Societies, grant-in-aid, 1983.

National Science Foundation Grant to present paper at XIII International Congress of Linguists, Tokyo, Japan, 1982.

*Fulbright Fellowship to the Netherlands, 1978-79.*

## **LANGUAGES**

*Dutch (near-native); Frisian (near-native); German (fluent); Spanish (proficient); French (elementary).*

## **PERSONAL DATA**

Birthplace: The Netherlands.

Citizenship: United States.

Interests: running, kayaking, bicycling, travel, photography.

## LEGAL PUBLICATIONS

### BOOKS and MONOGRAPHS

*The Oxford Handbook on Language and Law* (co-edited with Lawrence Solan) (2012).

*Parchment, Paper, Pixels: Law and the Technologies of Communication* (University of Chicago Press, 2010).

*Communicating with Juries: How to Draft More Understandable Jury Instructions* (Williamsburg, VA, National Center for State Courts, 2006) (as of February, 2007, over 3400 copies of this booklet had been distributed to judges and jury committee members throughout the United States).

*Speaking of Crime: The Language of Criminal Justice* (coauthored with Lawrence Solan) (University of Chicago Press, 2005).

*Legal Language* (University of Chicago Press, 1999; paperback edition published in April, 2000).

### ARTICLES

*A History of Languages of the Law*, in *Oxford Handbook of Language and Law*. Oxford: Oxford University Press, 2012.

*Language Policy in the United States*, in *Oxford Handbook of Language and Law*. Oxford: Oxford University Press, 2012.

*The Language of Crime*, in *Oxford Handbook of Language and Law*. Oxford: Oxford University Press, 2012 (with Lawrence Solan).

*Redrafting California's Jury Instructions*, in *The Routledge Handbook of Forensic Linguistics* 251 (Malcolm Coulthard and Alison Johnson, eds.). London: Routledge, 2010.

*Asking Jurors To Do the Impossible*. 5 *Tenn. J. Law & Policy* 105 (2009).

*What is Language and Law? And Does Anyone Care?*, in *Law and Language: Theory and Society* (Frances Olsen, Alexander Lorz, & Dieter Stein eds., 2008).

*Testing the Comprehension of Jury Instructions: California's Old and New Instructions on Circumstantial Evidence*, 1 *J. Court Innovation* 231 (2008) (with Mathew Curtis).

*The Nature of Legal Language*, in *Dimensions of Forensic Linguistics* (John Gibbons and M. Teresa Turell eds., 2008).

*Writing, Text, and the Law*, in *Handbook of Research on Writing* 129 (Charles Bazerman ed. 2008).

*The Language of Consent in Rape Law*, in *The Language of Sexual Crime* (Janet Cotterill ed. 2007).

*The Textualization of Precedent*, 82 *Notre Dame Law Review* 1187 (2007).

*Some Myths About Legal Language*, 2 *Law, Culture and Humanities* 29 (2006).

*Communicating with Juries: How to Draft More Understandable Jury Instructions*, 10 *Scribes J. Legal Writing* 1 (2005-2006).

*The Language Of Legal Texts*, in *Encyclopedia of Language and Linguistics* (2nd Ed., Keith Brown (ed.), 2006).

*La Lingüística Forense en los Tribunales Norteamericanos*, in *Lingüística Forense, Lengua y Derecho: Conceptos, Métodos y Aplicaciones* 147 (M. Teresa Turell ed. 2005) (with Lawrence Solan) (trans. Maria Angeles Orts).

*The New Black's*, 55 *J. Legal Education* 386 (2005).

*Language Wars Truce Accepted (with Conditions)*, 8 *Green Bag* 2d 281 (2005).

*Categorical Lists in the Law*, in *Vagueness in Normative Texts* (Vijay K. Bhatia, Jan Engberg, Maurizio Gotti, and Dorothee Heller eds., 2005).

*Cops and Robbers: Selective Literalism in American Criminal Law*, 38 *Law and Society Review* 229 (2004) (coauthored with Lawrence Solan).

*Did Clinton Lie? Defining "Sexual Relations,"* 79 *Chicago Kent Law Review* 927 (2004).

*Jury Questions: An Update to Kalven and Zeisel*, 39 *Criminal Law Bulletin* 10 (2003).

*Hearing Voices: Speaker Identification in American Courts*, 54 *Hastings Law Journal* 373 (2003) (coauthored with Lawrence Solan).

*Falling on Deaf Ears: Scientists Say That Earwitnesses are Unreliable. Why Aren't Courts Listening?* *Legal Affairs*, Nov./Dec. 2003, at 71 (coauthored with Lawrence Solan).

*From Speech to Writing: Textualization and its Consequences*, in *Language and the Law: Proceedings of a Conference* (Marlyn Robinson ed., 2003).

*The Language and Law of Product Warnings*, in *Language in the Legal Process* 54 (Janet Cotterill ed., 2002).

*The Linguist on the Witness Stand: Forensic Linguistics in American Courts*, 78 *Language* 221 (2002) (coauthored with Lawrence Solan).

*A Message in a Bottle: Text, Autonomy, and Statutory Interpretation*, 76 *Tulane Law Review* 431 (2001).

*Textualizing the Law*, 8:2 *Forensic Linguistics* 73 (2001).

*The Rocky Road to Legal Reform: Improving the Language of Jury Instructions*, 66 *Brooklyn Law Review* 1081 (2001).

*A Missed Opportunity: United States Supreme Court Upholds a Convoluted Death Penalty Instruction*, 46 *Clarity* 20 (2001).

*Jury Instructions in the New Millennium*, 36 *Court Review* 28 (Summer 1999).

*The Language of Silence*, 48 *Rutgers Law Review* 1 (1995).

*The Ambiguity of Interpretation: Distinguishing Interpretation from Construction*, 73 *Washington Law Quarterly* 1095 (1995).

*Dictionaries and Death: Do Capital Jurors Understand Mitigation?*, 1995 *Utah Law Review* 1.

*Reforming the Language of Jury Instructions*, 22 *Hofstra Law Review* 37 (1993).

*Nonverbal Communication and the Freedom of "Speech"*. 1993 *Wisconsin Law Review* 1525.

*The Judge as Linguist*. 27 *Loyola of Los Angeles Law Review* 269 (1993).

*Linguistic Issues in the Law*. 69 *Language: Journal of the Linguistic Society of America* 113 (1993).

*Reassessing Unilateral Contracts*. 26 *U.C. Davis Law Review* 1 (1992).

Portions reprinted in Randy E. Barnett, *Perspectives on Contract Law* (1995)

*The Language of Perjury: "Literal Truth," Ambiguity and the False Statement Requirement*. 63 *Southern California Law Review* 373 (1990).

Reprinted in 3 *Criminal Practice Law Review* 37 (1990).

*Rites of Passage: Legal Ritual in Roman Law and Anthropological Analogues*. 9 *Journal of Legal History* 1 (1988).

*The Language of Defamation*. 66 *Texas Law Review* 303 (1987).

*The Language of Offer and Acceptance: Speech Acts and the Question of Intent.* 74 California Law Review 189-232 (1986).

Portions reprinted in Bruce E. Altschuler & Celia A. Sgroi, *Understanding Law in a Changing Society* (1992).

Portions reprinted in Richard Craswell & Alan Schwartz, *Foundations in Contract Law* (1994).

## **SIGNIFICANT BRIEFS**

Brief Amicus Curiae for the Linguistic Society of America in the Alaska Supreme Court case, *Kritz v. Alaskans for a Common Language* (2003).

Brief Amicus Curiae for the Linguistic Society of America in the Arizona Supreme Court case, *Ruiz v. Hull*, 954 P.2d 984 (Ariz. 1998).

Brief Amicus Curiae for the Linguistic Society of America and the National Council for Languages and International Studies in the United States Supreme Court case *Arizonans for Official English v. Arizona* (1996).

Answer Brief on the Merits and Supplemental Brief in the California Supreme Court case *New York Times Company v. Superior Court* (January 1989) (with others).

## **OTHER PUBLICATIONS**

*The Study of Language and Law in the English-speaking World*, Chinese Social Sciences Today (Mar. 22, 2011) (trans. into Chinese by Liao Meizhen).

*The Evolving Nature of Precedent in the United States*, 32 DAJV Newsletter 72 (2007).

*Falling on Deaf Ears: Scientists Say that Earwitnesses are Unreliable. Why Aren't the Courts Listening?*, *Legal Affairs* 71 (Nov./Dec. 2003) (with Lawrence Solan).

*Linguists and the Law.* *Loyola Lawyer* 10 (Fall 1993).

## **BOOK REVIEWS**

Review of Elizabeth Mertz, *The Language of Law School: Learning to Think Like a Lawyer.* In 37 *Language in Society* 737 (2008).

Review of Alfred Phillips, *Lawyers' Language: How and Why Legal Language is Different*, 12 *Int'l J. Speech, Language, & Law* 114 (2005).

Review of Dennis Kurzon, *It is Hereby Performed . . . Studies in Legal Speech Acts* (Pragmatics and Beyond VII:6). 13 Studies in Language 245 (1989).

Review of Bettyruth Walter, *The Jury Summation as Speech Genre: An Ethnographic Study of What It Means to Those Who Use It*. 13 Studies in Language 527 (1989).

## LECTURES, PRESENTATIONS, INTERVIEWS

2011. July. *Writing and the Rule of Law*. Biennial meeting of the International Association of Forensic Linguists in Birmingham, UK.

2011. June. *The Role of Language in American Trials*. Presentation at the Chinese University of Political Science and Law, Beijing, China.

2011. June. *The Role of Language in American Trials*. Presentation at the Central Chinese Normal University, Wuhan, China.

2011. February. *The Rule of Text: Is it Possible to Govern Using only Written Text?* New York University, symposium of Journal of Law and Liberty.

2011. January. Panelist, Section on Legislation, Association of American Law Schools annual meeting. San Francisco.

2010. July. *Empty Words in the Law of Wills*. Presentation at Western Roundtable on Language and Law. University of Montana Law School, Missoula.

2010. June. *Meaning and the Technologies of Communication*. Presentation at Faculty of Law, University of Copenhagen.

2010. June. *Law and the Technologies of Communication*. Keynote address at language of law conference, Seconda Università degli Studi di Napoli.

2009. May. *Judicial Dissonance: The Supreme Court's Conflicting Views on the Jury's Role (Capital Punishment vs. Punitive Damages)*. Law and Society Association meeting, Denver.

2009. July. *Asking Jurors to do the Impossible*. Biennial meeting of the International Association of Forensic Linguists in Amsterdam.

2009. July. *The Technologies of Legislation*. West Coast Roundtable on Language and Law, held at Seattle University Law School.

2009. May. *Why Do Judges Sit?* Brief lecture given upon installation to the Hon. William Matthew Byrne Chair.

2009. March. *Asking Jurors to Do the Impossible*. Keynote address at University of Tennessee law school jury symposium.
2008. April. Pattern Jury Instruction Conference held in Columbus, Ohio (sponsored by the National Center for State Courts) (I taught two sessions of 1½ hours each on how to draft criminal and civil jury instructions).
2008. February. *Law, Text, and Writing*. Presentation at 3rd International Santa Barbara Conference on Writing Research, U.C. Santa Barbara.
2008. February. *Down with the Hegemony of Offer and Acceptance!* Loyola Law School faculty workshop.
2007. May. *Discourse, Writing, and Printing in the Process of Contract Formation*. Presentation at International Roundtable on Discourse Analysis, City University of Hong Kong.
2007. May. *Language in the American Trial*. Presentation at Guangdong University of Foreign Studies, People's Republic of China.
2007. January. *A Brief History of Jury Instructions*. Presentation at a special session organized by Scribes at the American Association of Law Schools annual meeting.
2006. August. Organized and spoke at the West Coast Roundtable on Language and Law, held at Loyola Law School, Los Angeles.
2006. June. *California's New Jury Instructions: An Experiment*. Law and Society Annual Meeting, Baltimore (co-authored with Mathew Curtis).
2006. May. *What is Language and Law? And Does Anyone Care?* Conference on Language and Law, Heinrich-Heine-Universität, Düsseldorf, Germany (co-sponsored by UCLA Law School).
2006. May. *The Language of Crime*. Conference on Linguistics, Business, and Law, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität, Bonn, Germany.
2006. May. *The History of Legal Language*. Conference on Linguistics, Business, and Law, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität, Bonn, Germany.
2006. May. *Writing Contracts in Plain English for an International Audience*. Conference on Linguistics, Business, and Law, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität, Bonn, Germany.
2006. May. *The Evolving Nature of the Concept of Precedent in the United States*. Wolfgang-Goethe-Universität, Frankfurt, Germany (sponsored by German-American Lawyers' Association).

2006. May. *How To Read A Judicial Opinion*, Ruhr-Universität, Bochum, Germany (sponsored by German-American Lawyers' Association).
2006. April. *The Language of Crime*. Plenary speaker at Linguistics Department, San Diego State University.
2005. July. *Language and the Criminal Law*. Biannual meeting of the International Association of Forensic Linguists, Cardiff, Wales.
2005. July. *Textual Traps*. Conference on Clarity and Obscurity in Legal Language, Boulogne sur Mer, France.
2005. June. *Neutralizing Consent in the Law of Rape*. Law and Society Association annual meeting, Las Vegas.
2005. March. *A Brief History of Jury Instructions*. American Judicature Society, mid-year meeting, New Orleans, Louisiana.
2005. January. *The Pragmatics of Police/Suspect Encounters*. Linguistic Society of America annual meeting, Oakland, California.
2004. May. *California's New Plain-Language Jury Instructions*, Law and Society annual meeting, Chicago.
2004. May. *Taalrjocht en Taalstriid yn de Feriene Steaten ("Language Rights and Language Disputes in the United States")*. Fryske Akademy, Netherlands.
2004. April. *Legal Interpretation in a Common Law System*. Department of Legal Philosophy, University of Granada, Spain.
2004. April. *Some Language Issues in American Criminal Law*. Institute of Criminology, University of Granada, Spain.
2004. January. *The Pragmatics of Police/Suspect Encounters*. University of California, Santa Barbara.
2003. November. *Linguistics and the Criminal Law*. Habeas Corpus Research Center Fall Conference, San Francisco.
2003. October. *Did Clinton Lie? Defining "Sexual Relations."* Symposium on "Law &:" Philosophical, Psychological, Linguistic, and Biological Perspectives on Legal Scholarship, Chicago-Kent Law School.
2003. July. *The Language of Consent in Rape Law*. Sixth International Conference on Language and Law, Sydney, Australia.

2003. April. *Linguistic Experts On Meaning And Interpretation In American Courts*. Conference on the Use Of Linguistic Evidence For Forensic Purposes. Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Spain.
2003. February. *The Law Defines Cause in its Own Particular Way*. Presentation to the annual meeting of the American Association for the Advancement of Science, Denver.
2002. September. *Law as Text*. Faculty Colloquium, Chicago-Kent College of Law.
2002. July. *Linguistic and Cognitive Issues in Death Penalty Jury Instructions*. International Academy of Law and Mental Health, annual meeting, Amsterdam.
2002. July. *Devising and Delivering Usable Jury Instructions*. Continuing legal education seminar to the Superior Court Judges of Georgia, Lake Lanier, Georgia.
2002. May. *Did Clinton Lie?: Defining "Sexual Relations."* Annual Meeting of the Law and Society Association in Vancouver, British Columbia (I was also the organizer of this panel).
2002. March. *From Speech to Writing: Textualization and Its Consequences*. Loyola Law School faculty workshop.
2001. December. *From Speech to Writing: Textualization and Its Consequences*. Invited speaker at Conference on Language and Law, University of Texas Law School.
2001. July. *Selective Literalism in American Criminal Law*. Law and Society Association annual meeting in Budapest, Hungary. (I also served as a respondent on another panel.)
2001. June. *Textualizing the Law* (invited plenary lecture). International Association of Forensic Linguists, annual meeting, Malta.
2001. February. *The Problem of Jury Instructions*. Annual Meeting of the American Association for the Advancement of Science, San Francisco. (I was also the organizer and moderator of this session).
2001. February. *Whither California?: Improving the Language of Jury Instructions*. Jury Summit (sponsored by the National Center for State Courts and New York Office of Court Administration), New York City (by invitation).
2000. October. *The Rocky Road to Legal Reform: Improving the Language of Jury Instructions*. Brooklyn Law School Symposium on the Jury (by invitation).
2000. May. *What is Legal Language?* Georgetown University Round Table, Washington, D.C.

2000. May. *The Rocky Road to Legal Reform: Jury Instructions in California*. Law and Society Association annual meeting, Miami, Florida.
2000. March. *The Rocky Road to Legal Reform: Jury Instructions in California*. Faculty workshop, Loyola Law School.
1999. November. Guest lecture to seminar on language and law at Stanford University (linguistics Department).
1999. October. *Why Can't I Understand My Lawyer?* Lynwood Rotary Club.
1999. June. *The Linguist on the Witness Stand*. International Association of Forensic Linguists, annual meeting, Birmingham, England (with Lawrence Solan).
1999. May. *The Ambiguity of Text: Lawyers, Guns, and Money*. Law and Society Annual Meeting, Chicago.
1999. May. Guest lecture to seminar on language and law at Stanford University (linguistics department).
1999. April. Radio interview on *Air Talk with Larry Mantle* regarding my book, *Legal Language* (April 6).
1999. February. Radio interview by Robert Siegel for *All Things Considered* (National Public Radio) regarding my book, *Legal Language*.
1998. June. *A Plea for Plain Meaning*. Law and Society Meeting, Aspen, Colorado.
1998. January. *The Legal Text*. Linguistics Department colloquium, University of California, Santa Barbara.
1997. June. *Writing and the Rise of Legal Language*. Presentation to the Law and Society Annual Meeting in St. Louis, Missouri.
1997. April. Guest lecture in contracts class, U.C.L.A.
1997. February. *Reforming Jury Instructions*. Presentation to California Judicial Council Task Force on Jury Instructions.
1996. July. *The Increasing Authoritativeness of the Judicial Text*. Presentation to the Law and Society Association annual meeting in Glasgow.
1996. February. *Linguistics and the First Amendment*. Guest lecture to class on language and law, Stanford University.
1995. June. *Language Experts on the Witness Stand*. Presentation to the Law and Society Association annual meeting in Toronto.

1995. March. *The Legal Significance of Silence*. Presentation to Law and Society Program, University of California, Santa Barbara (by invitation).

1994. June. *The Meaning of Silence*. Paper presented to the Law and Society Association meeting in Phoenix.

1993. November. *Nonverbal Communication and the Freedom of Speech*. Presentation at Stanford University (by invitation). Co-sponsored by Crown Law School, the Department of Linguistics, and the Department of German Studies.

1993. November. *Speech Acts and the Law*. Guest lecture for seminar at Stanford University. Sponsored by Peters Seminars.

1993. May. *Jury Instruction Comprehension in California*. Paper presented to Law and Society Association meeting in Chicago.

1992. May. *Nonverbal Communication and the Law*. Paper presented to Law and Society Association meeting in Philadelphia.

1991. June. *Reassessing Unilateral Contracts*. Paper presented to Law and Society Association meeting in Amsterdam, the Netherlands.

1987. December. *The Language of Perjury*. Paper presented at the annual meeting of the Linguistic Society of America, San Francisco.

1986. May. *Linguistic Issues in the Law*. Department of Linguistics, University of California, San Diego.

## LINGUISTIC BOOKS/MONOGRAPHS

*Frisian Reference Grammar*. Fryske Akademy, Ljouwert, Netherlands (2d edition, 1999).

*Frisian Reference Grammar*. Foris Publications. (1985).

*The Lexicon in Phonological Theory*. Indiana University Linguistics Club, Bloomington, Indiana (1980) (PhD dissertation).

*Aspects of the Phonology of Frisian*. Meidieling 4 of the Frisian Program at the Free University of Amsterdam (1979).

## ARTICLES IN LINGUISTICS

*Frisian*, in *The Germanic Languages* (Johan van der Auwera and Ekkehard König, eds. 1994) 505 (by invitation; co-authored with Jarich Hoekstra).

*Lokale Markeardens yn it Frysk*, 8 *Tydskrift foar Fryske Taalkunde* 110 (1993).

*Language Change in a Bilingual Community: Some Frisian Data*. In: *Dutch Linguistics at Berkeley: Papers Presented at the Dutch Linguistics Colloquium at the University of California, Berkeley*. (J. van Oosten & J.P. Snapper, eds., 1986).

*Comments on the Development of Breaking*. 35 *Us Wurk* 1-11 (1986).

*Language-based Humor in the Marx Brothers Films*. Indiana University Linguistics Club (1985).

*The Nature of Lexical Representation*. 19 *Journal of Linguistics* 59-78 (1983).

*Rule Recession and Rule Loss*. Proceedings of the XIII International Congress of Linguists, Tokyo, Japan (1983).

*Local and General Markedness*. 58 *Language* 832-49 (1982).

*Some Phonetic Aspects of Breaking in West Frisian* (with Tseard de Graaf). 37 *Phonetica* 109-20 (1980).

*Some Theoretical Implications of Stem Alternations in Dutch Diminutives and Plurals*. In *Studies in Dutch Phonology* (W. Zonneveld ed. 1980).

*Phonological Opacity and the Notion of Contrast*. In *Linguistics in The Netherlands, 1977-79* (W. Zonneveld ed. 1980).

*Bidirectional Leveling as Evidence for Relational Rules*. 45 *Lingua* 65-77 (1978).

*The Nature of f and v in Frisian and Marathi*. 3 *Journal of Phonetics* 17-23 (1975).

## **REVIEW ARTICLE**

*Recent Phonological Theory*. Review of Dinnsen, *Current Approaches to Phonological Theory*. 54 *Lingua* 227-48 (1981).

## **BOOK REVIEWS**

Review of *Speech Acts and Conversational Interaction* (Michael Geis). 74 *Language* 137 (1998).

Review of *Wurdfoarried en Wurdgrammatika* (S. Dyk and G. de Haan, eds.). 65 *Language* 648 (1989).

Review of *Wurdfoarried en Wurdgrammatika* (S. Dyk and G. de Haan, eds.). 78 *Leuvense Bijdragen* 379 (1989).

Review of Van der Meer, *Frisian Breaking*. Leuvense Bijdragen.

*Two New Frisian Dictionaries*. 8 Dictionaries: Journal of the Dictionary Society of North America 279 (1986).

Review of T.L. Markey, *Frisian*. 59 *Lingua* 375-79. (1983).

Review of Raimo Anttila, *Analogy*. 51 *Lingua* 271 (1980).

Review of Paolo Ramat, *Das Friesische*. 47 *Lingua* 356-58 (1979).

## LINGUISTIC TALKS AND COLLOQUIA

1985. November. Dutch Linguistics Colloquium, University of California, Berkeley.

1983. February. Colloquium (by invitation) and guest seminar lecture at SUNY Buffalo, New York.

1983. February. Colloquium (by invitation) at Ohio University, Athens, Ohio.

1982. September. XIII International Congress of Linguists, Tokyo, Japan.

1980. December. Paper presented at the annual meeting of the Linguistic Society of America, San Antonio.

1980. November. Colloquium, University of California, San Diego.

1980. May. California Linguistics Association, Long Beach.

1980. March. Invited talk at Sloan seminar on morphology and morphophonology, Stanford University.

1979. December. Paper presented at the annual meeting of the Linguistic Society of America, Los Angeles.

1979. February. Linguistenkring, Vrije Universiteit, Amsterdam (by invitation).

1979. January. Linguistics in the Netherlands Day, Amsterdam.

1978. June. UC San Diego Research Forum.

December 17, 2012